

ด่วนที่สุด

ที่ กท ๐๒๐๗/๑๐๕๖



กระทรวงกลาโหม

ถนนสนามไชย กรุงเทพฯ ๑๐๒๐๐

๑ พฤษภาคม ๒๕๖๘

เรื่อง การขอความเห็นชอบต่อร่างขอบเขตข้อกำหนดสำหรับการประชุม Navy to Navy Talks ระหว่างกองทัพเรือแห่งราชอาณาจักรไทยกับกองทัพเรือแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย
๑. ร่างขอบเขตข้อกำหนดสำหรับการประชุม Navy to Navy Talks ระหว่างกองทัพเรือแห่งราชอาณาจักรไทยกับกองทัพเรือแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน ฉบับภาษาไทย ภาษาจีน และภาษาอังกฤษ
 ๒. บันทึกความเข้าใจระหว่างกระทรวงกลาโหมแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงกลาโหมแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน ว่าด้วยความร่วมมือด้านการป้องกันประเทศ ฉบับภาษาไทย ภาษาจีน และภาษาอังกฤษ
 ๓. หนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ลับ ที่ กต ๑๓๐๔/๑๗๑๙ ลงวันที่ ๒๕ ตุลาคม ๒๕๖๖

ด้วยกระทรวงกลาโหมขอเสนอเรื่อง การขอความเห็นชอบต่อร่างขอบเขตข้อกำหนดสำหรับการประชุม Navy to Navy Talks ระหว่างกองทัพเรือแห่งราชอาณาจักรไทยกับกองทัพเรือแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน (Terms of Reference for Navy to Navy Talks between the Royal Thai Navy and the People's Liberation Army Navy) มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะให้นำเสนอคณะรัฐมนตรีได้ตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗)

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

ร่างขอบเขตข้อกำหนดฯ เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทยและจะมีการลงนามระหว่างกัน จึงเข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอร่างขอบเขตข้อกำหนดฯ ให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบตามมาตรา ๔(๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

๒. ความเร่งด่วนของเรื่อง

ผู้บัญชาการทหารเรือ มีกำหนดเดินทางเยือนสาธารณรัฐประชาชนจีนอย่างเป็นทางการระหว่างวันที่ ๗ ถึงวันที่ ๑๔ พฤษภาคม ๒๕๖๘ และกำหนดลงนามในร่างขอบเขตข้อกำหนดฯ ร่วมกับผู้บัญชาการทหารเรือสาธารณรัฐประชาชนจีน ในห้วงเวลาดังกล่าว จึงขอความกรุณาสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาในวันที่ ๖ พฤษภาคม ๒๕๖๘

/ ๓. สาระสำคัญ ...

๓. สารระสำคัญ

กระทรวงกลาโหม ขอเรียนเสนอร่างขอบเขตข้อกำหนดฯ ซึ่งมีสาระสำคัญดังปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑ ดังนี้

๓.๑ กองทัพอากาศและกองทัพอากาศแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน ได้ร่วมกันจัดทำร่างขอบเขตข้อกำหนดฯ เพื่อใช้เป็นกรอบแนวทางการดำเนินการประชุมฯ รวมถึงกำหนดขอบเขตความร่วมมือระหว่างกองทัพอากาศทั้งสองประเทศให้ดำเนินการไปในทิศทางเดียวกัน ซึ่งเป็นการดำเนินการที่สอดคล้องกับบันทึกความเข้าใจระหว่างกระทรวงกลาโหมแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงกลาโหมแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน ว่าด้วยความร่วมมือด้านการป้องกันประเทศ (Memorandum of Understanding between the Ministry of Defence of the Kingdom of Thailand and the Ministry of National Defence of the People's Republic of China on Defence Cooperation) โดยได้ร่วมลงนาม เมื่อวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ๒๕๖๒ ณ ศาลาว่าการกลาโหม รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

๓.๒ ร่างขอบเขตข้อกำหนดฯ มีสาระสำคัญสรุปได้ดังนี้

๓.๒.๑ วัตถุประสงค์เพื่อกำหนดแนวทางในการปฏิบัติสำหรับการประชุมและแลกเปลี่ยนนโยบายระหว่างกองทัพอากาศกับกองทัพอากาศสาธารณรัฐประชาชนจีน รวมทั้งเสริมสร้างความร่วมมือทางทหารระหว่างกัน

๓.๒.๒ องค์ประกอบของคณะผู้แทนเข้าร่วมการประชุมฯ จะกำหนดโดยความเห็นพ้องของทั้งสองฝ่าย โดยมีเจ้ากรมยุทธการทหารเรือ หรือผู้แทน เป็นหัวหน้าคณะฝ่ายไทย และเจ้ากรมยุทธการทหารเรือสาธารณรัฐประชาชนจีน หรือผู้แทน เป็นหัวหน้าคณะฝ่ายสาธารณรัฐประชาชนจีน ตลอดจนกำหนดให้ผู้ช่วยทูตฝ่ายทหาร หรือผู้ช่วยทูตฝ่ายทหารเรือของประเทศฝ่ายเยือนที่ปฏิบัติหน้าที่ ณ ประเทศเจ้าภาพ เป็นผู้สังเกตการณ์การประชุมฯ

๓.๒.๓ การประชุมฯ กำหนดจัดขึ้นปีละ ๑ ครั้ง ๆ ละไม่เกิน ๔ วัน โดยสลับกันเป็นเจ้าภาพ

๓.๒.๔ ขอบเขตความร่วมมือ ประกอบด้วย การแลกเปลี่ยนด้านนโยบาย การแลกเปลี่ยนข้อคิดเห็นในประเด็นยุทธศาสตร์ การแลกเปลี่ยนการเยือนระหว่างกองทัพอากาศกับกองทัพอากาศ และระหว่างกองเรือกับกองเรือ การเยี่ยมเยือนเมืองท่าของเรือรบ การฝึกพร้อมและผสม ความร่วมมือด้านการฝึกศึกษา การแลกเปลี่ยนการเยือนระหว่างหน่วยงานด้านการศึกษา ความร่วมมือด้านยุทธโศปกรณ์ และประเด็นทางทะเลอื่น ๆ ที่มีความสนใจร่วมกัน

๓.๒.๕ ขอบเขตข้อกำหนดฯ จะมีผลใช้บังคับเป็นระยะเวลา ๕ ปี และระยะเวลาการมีผลใช้บังคับจะถูกขยายโดยอัตโนมัติ คราวละ ๕ ปี

๔. ประโยชน์และผลกระทบ

การจัดทำร่างขอบเขตข้อกำหนดฯ เป็นการดำเนินการที่สอดคล้องกับนโยบายด้านการต่างประเทศของไทย และบันทึกความเข้าใจระหว่างกระทรวงกลาโหมแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงกลาโหมแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน ว่าด้วยความร่วมมือด้านการป้องกันประเทศ ซึ่งจะเป็นกลไกสำคัญในการเสริมสร้างความสัมพันธ์อันดีและขยายขอบเขตความร่วมมือด้านความมั่นคง ตลอดจนพัฒนาความสัมพันธ์ทางด้านการทหารกับมิตรประเทศในระดับกองทัพอากาศระหว่างไทยกับสาธารณรัฐประชาชนจีน ให้มีความหลากหลายมิติมากยิ่งขึ้น

๕. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา หรือการสูญเสียรายได้

ค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินกิจกรรมความร่วมมือภายใต้ขอบเขตข้อกำหนดฯ ฉบับนี้ ประเทศเจ้าภาพจะเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายในส่วนที่เกิดขึ้นจากการจัดการประชุมฯ ค่าอาหาร และค่าเดินทาง ภายในประเทศ ประเทศผู้เดินทางจะรับผิดชอบค่าเดินทางระหว่างประเทศ และค่าที่พัก โดยในส่วนของกองทัพเรือ ที่รับผิดชอบ จะใช้งบประมาณในส่วนของกระทรวงกลาโหม (กองทัพเรือ) ซึ่งได้รับการจัดสรรประจำปี โดยไม่ขอรับการสนับสนุนเพิ่มเติม

๖. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

กระทรวงกลาโหม ได้ขอรับความเห็นต่อร่างขอบเขตข้อกำหนดฯ จากกระทรวงการต่างประเทศ ดังปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓ ทั้งนี้ กระทรวงการต่างประเทศ ได้ให้ความเห็นและข้อเสนอแนะต่อร่างขอบเขตข้อกำหนดฯ สรุปได้ดังนี้

๖.๑ ด้านนโยบาย ไม่ขัดข้องกับการจัดทำขอบเขตข้อกำหนดฯ เนื่องจากสอดคล้องกับ แผนปฏิบัติการร่วมว่าด้วยความร่วมมือเชิงยุทธศาสตร์ไทยกับสาธารณรัฐประชาชนจีน ฉบับที่ ๔ (พ.ศ. ๒๕๖๕ - ๒๕๖๙) ซึ่งในสาขาการทหารและความมั่นคงได้ระบุถึงการรักษาการแลกเปลี่ยนการเยือนและการหารือในทุกๆ ระดับ ระหว่างกองทัพของสองประเทศ นอกจากนี้ กระทรวงกลาโหมได้ปรับแก้ถ้อยคำในร่างขอบเขตข้อกำหนดฯ โดยอ้างถึงบันทึกความเข้าใจระหว่างกระทรวงกลาโหมแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงกลาโหมแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน ว่าด้วยความร่วมมือด้านการป้องกันประเทศ ซึ่งลงนามเมื่อวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ๒๕๖๒ ด้วยแล้ว

๖.๒ ประเด็นสารัตถะและถ้อยคำ ไม่มีข้อขัดข้องต่อสารัตถะและถ้อยคำโดยรวม ของร่างขอบเขตข้อกำหนดฯ หากกระทรวงกลาโหมในฐานะส่วนราชการเจ้าของเรื่องและหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง พิจารณาแล้วเห็นว่า มีความเหมาะสม สอดคล้องกับนโยบายและผลประโยชน์ของไทย สามารถปฏิบัติได้ภายใต้ อำนาจหน้าที่ตามกฎหมาย ระเบียบ และข้อบังคับที่มีอยู่ในปัจจุบัน ตลอดจนเป็นไปตามพันธกรณีของไทย ภายใต้ความตกลงระหว่างประเทศที่เกี่ยวข้อง รวมทั้งได้จัดสรรงบประมาณเพื่อการนี้ไว้แล้ว อย่างไรก็ตาม เห็นควรปรับแก้ถ้อยคำเพื่อให้มีความถูกต้องเหมาะสมยิ่งขึ้น

๖.๓ ประเด็นมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐

๖.๓.๑ ร่างขอบเขตข้อกำหนดฯ เป็นเอกสารที่กำหนดแนวทางสำหรับการแลกเปลี่ยน ความรู้เชิงนโยบายที่เกี่ยวกับความร่วมมือทางทะเลด้านต่าง ๆ และแลกเปลี่ยนความร่วมมือ การฝึก และการเยือน ระหว่างกองทัพเรือกับกองทัพเรือสาธารณรัฐประชาชนจีน โดยไม่มีถ้อยคำหรือบริบทใดที่มุ่งจะก่อให้เกิด พันธกรณีภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ ประกอบกับข้อ ๑๐ ของร่างขอบเขตข้อกำหนดฯ ระบุไว้ว่า ร่างขอบเขตข้อกำหนดฯ ไม่เป็นสนธิสัญญาและไม่ก่อให้เกิดสิทธิและหน้าที่ภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ ดังนั้น ร่างขอบเขตข้อกำหนดฯ จึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่เป็นหนังสือสัญญา ตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญฯ

๖.๓.๒ โดยที่ร่างขอบเขตข้อกำหนดฯ เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ ที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย กระทรวงกลาโหมในฐานะส่วนราชการเจ้าของเรื่อง จึงควรพิจารณาเสนอร่างขอบเขต ข้อกำหนดฯ ให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบตามมาตรา ๔(๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่อง และการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

ทั้งนี้ กระทรวงกลาโหม ได้ดำเนินการตามความเห็นกระทรวงการต่างประเทศและได้หารือ ร่วมกับฝ่ายสาธารณรัฐประชาชนจีนจนได้ข้อยุติแล้ว

๗. ข้อกำหนดและมติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

ไม่มี

๘. ข้อเสนอของหน่วยงานของรัฐ/คณะกรรมการเจ้าของเรื่อง

กระทรวงกลาโหมขอเรียนเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

๘.๑ ให้ความเห็นชอบต่อร่างขอบเขตข้อกำหนดสำหรับการประชุม Navy to Navy Talks ระหว่างกองทัพเรือแห่งราชอาณาจักรไทยกับกองทัพเรือแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน

๘.๒ ให้ผู้บัญชาการทหารเรือ หรือผู้แทนที่ได้รับมอบหมาย เป็นผู้ร่วมลงนามในร่างขอบเขตข้อกำหนดฯ

๘.๓ หากมีความจำเป็นที่จะต้องเปลี่ยนแปลงรายละเอียดของร่างขอบเขตข้อกำหนดฯ โดยไม่ส่งผลกระทบต่อสาระสำคัญ ให้กระทรวงกลาโหมพิจารณาดำเนินการได้ตามความเหมาะสม

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายภูมิธรรม เวชยชัย)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหม

สำนักงานปลัดกระทรวงกลาโหม

สำนักนโยบายและแผนกลาโหม

โทร. ๐ ๒๒๒๓ ๕๕๒๖

โทรสาร ๐ ๒๒๒๓ ๕๕๒๖